

# Gazzetta ufficiale

## dell'Unione europea

50<sup>o</sup> annoEdizione  
in lingua italiana

### Comunicazioni e informazioni

11 gennaio 2007

<u>Numero d'informazione</u>	Sommario	Pagina
	II <i>Comunicazioni</i>	
	COMUNICAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI E DAGLI ORGANI DELL'UNIONE EUROPEA	
	<b>Commissione</b>	
2007/C 6/01	Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata (Caso n. COMP/M.4485 — MEIF II/Techem) (¹)	1
2007/C 6/02	Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata (Caso n. COMP/M.4473 — MLCP/CIR/Oakwood) (¹)	1
2007/C 6/03	Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata (Caso n. COMP/M.4466 — HTA/CDPQ/BAA Budapest Airport) (¹)	2
2007/C 6/04	Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata (Caso n. COMP/M.4481 — ONEX Corporation/SITEL Corporation) (¹)	2
2007/C 6/05	Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata (Caso n. COMP/M.4392 — DSGI/FR-INVEST/F-GROUP JV) (¹)	3
2007/C 6/06	Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata (Caso n. COMP/M.4420 — Crédit Agricole/FIAT AUTO/FAFS) (¹)	3
2007/C 6/07	Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata (Caso n. COMP/M.4359 — Petroplus/Exxonmobil) (¹)	4
2007/C 6/08	Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata (Caso n. COMP/M.4483 — AVNET/ACCESS) (¹)	4
2007/C 6/09	Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata (Caso n. COMP/M.4301 — Alliance Boots/Cardinal Health) (¹)	5
2007/C 6/10	Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata (Caso n. COMP/M.4491 — DHC/KP1) (¹)	5
2007/C 6/11	Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata (Caso n. COMP/M.4376 — Dresdner Bank/GazprombanK/JV) (¹)	6

IT

1

<u>Numero d'informazione</u>	<u>Sommario (segue)</u>	<u>Pagina</u>
2007/C 6/12	Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata (Caso n. COMP/M.4459 — Rettig Capital/Ahlström Capital/Nordkalk) (¹) .....	6
2007/C 6/13	Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata (Caso n. COMP/M.4423 — Merck/Serono) (¹) .....	7
2007/C 6/14	Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata (Caso n. COMP/M.2175 — Dow Chemical/Gurit-Essex) (¹) .....	7
2007/C 6/15	Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata (Caso n. COMP/M.4472 — William Hill/Codere/JV) (¹) .....	8
2007/C 6/16	Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata (Caso n. COMP/M.4474 — BC Partners/TECHEM) (¹) .....	8

---

IV *Informazioni*

INFORMAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI E DAGLI ORGANI DELL'UNIONE EUROPEA

**Commissione**

2007/C 6/17	Tassi di cambio dell'euro .....	9
-------------	---------------------------------	---

---

V *Pareri*

PROCEDIMENTI RELATIVI ALL'ATTUAZIONE DELLA POLITICA COMMERCIALE COMUNE E DELLA POLITICA DELLA CONCORRENZA

**Commissione**

2007/C 6/18	Notifica preventiva di una concentrazione (Caso n. COMP/M.4445 — voestalpine/Stamptec) — Caso ammissibile alla procedura semplificata (¹) .....	10
2007/C 6/19	Notifica preventiva di una concentrazione (Caso n. COMP/M.4476 — Norilsk Nickel/OMG Nickel) (¹)	11

IT

(¹) Testo rilevante ai fini del SEE

## II

(Comunicazioni)

**COMUNICAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI E DAGLI ORGANI  
DELL'UNIONE EUROPEA****COMMISSIONE****Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata****(Caso n. COMP/M.4485 — MEIF II/Techem)****(Testo rilevante ai fini del SEE)**

(2007/C 6/01)

Il 19.12.2006 la Commissione ha deciso di non opporsi alla suddetta operazione di concentrazione notificata e di dichiararla compatibile con il mercato comune. La decisione si basa sull'articolo 6, paragrafo 1, lettera b), del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio. Il testo integrale della decisione è disponibile unicamente in lingua inglese e verrà reso pubblico dopo che gli eventuali segreti commerciali in esso contenuti saranno stati espunti. Il testo della decisione sarà disponibile:

- sul sito Internet di Europa nella sezione dedicata alla concorrenza (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Il sito offre varie modalità per la ricerca delle singole decisioni, tra cui indici per società, per numero del caso, per data e per settore,
- in formato elettronico sul sito EUR-Lex, al documento n.32006M4485. EUR-Lex è il sistema di accesso in rete al diritto comunitario. (<http://eur-lex.europa.eu>)

**Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata****(Caso n. COMP/M.4473 — MLCP/CIR/Oakwood)****(Testo rilevante ai fini del SEE)**

(2007/C 6/02)

Il 18.12.2006 la Commissione ha deciso di non opporsi alla suddetta operazione di concentrazione notificata e di dichiararla compatibile con il mercato comune. La decisione si basa sull'articolo 6, paragrafo 1, lettera b), del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio. Il testo integrale della decisione è disponibile unicamente in lingua inglese e verrà reso pubblico dopo che gli eventuali segreti commerciali in esso contenuti saranno stati espunti. Il testo della decisione sarà disponibile:

- sul sito Internet di Europa nella sezione dedicata alla concorrenza (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Il sito offre varie modalità per la ricerca delle singole decisioni, tra cui indici per società, per numero del caso, per data e per settore,
- in formato elettronico sul sito EUR-Lex, al documento n.32006M4473. EUR-Lex è il sistema di accesso in rete al diritto comunitario. (<http://eur-lex.europa.eu>)

**Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata  
(Caso n. COMP/M.4466 — HTA/CDPQ/BAA Budapest Airport)**

**(Testo rilevante ai fini del SEE)**

**(2007/C 6/03)**

Il 18.12.2006 la Commissione ha deciso di non opporsi alla suddetta operazione di concentrazione notificata e di dichiararla compatibile con il mercato comune. La decisione si basa sull'articolo 6, paragrafo 1, lettera b), del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio. Il testo integrale della decisione è disponibile unicamente in lingua inglese e verrà reso pubblico dopo che gli eventuali segreti commerciali in esso contenuti saranno stati espunti. Il testo della decisione sarà disponibile:

- sul sito Internet di Europa nella sezione dedicata alla concorrenza (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Il sito offre varie modalità per la ricerca delle singole decisioni, tra cui indici per società, per numero del caso, per data e per settore,
- in formato elettronico sul sito EUR-Lex, al documento n.32006M4466. EUR-Lex è il sistema di accesso in rete al diritto comunitario. (<http://eur-lex.europa.eu>)

---

**Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata  
(Caso n. COMP/M.4481 — ONEX Corporation/SITEL Corporation)**

**(Testo rilevante ai fini del SEE)**

**(2007/C 6/04)**

Il 21.12.2006 la Commissione ha deciso di non opporsi alla suddetta operazione di concentrazione notificata e di dichiararla compatibile con il mercato comune. La decisione si basa sull'articolo 6, paragrafo 1, lettera b), del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio. Il testo integrale della decisione è disponibile unicamente in lingua inglese e verrà reso pubblico dopo che gli eventuali segreti commerciali in esso contenuti saranno stati espunti. Il testo della decisione sarà disponibile:

- sul sito Internet di Europa nella sezione dedicata alla concorrenza (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Il sito offre varie modalità per la ricerca delle singole decisioni, tra cui indici per società, per numero del caso, per data e per settore,
- in formato elettronico sul sito EUR-Lex, al documento n.32006M4481. EUR-Lex è il sistema di accesso in rete al diritto comunitario. (<http://eur-lex.europa.eu>)

**Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata****(Caso n. COMP/M.4392 — DSGI/FR-INVEST/F-GROUP JV)****(Testo rilevante ai fini del SEE)**

(2007/C 6/05)

Il 30.11.2006 la Commissione ha deciso di non opporsi alla suddetta operazione di concentrazione notificata e di dichiararla compatibile con il mercato comune. La decisione si basa sull'articolo 6, paragrafo 1, lettera b), del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio. Il testo integrale della decisione è disponibile unicamente in lingua inglese e verrà reso pubblico dopo che gli eventuali segreti commerciali in esso contenuti saranno stati espunti. Il testo della decisione sarà disponibile:

- sul sito Internet di Europa nella sezione dedicata alla concorrenza (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Il sito offre varie modalità per la ricerca delle singole decisioni, tra cui indici per società, per numero del caso, per data e per settore,
- in formato elettronico sul sito EUR-Lex, al documento n.32006M4392. EUR-Lex è il sistema di accesso in rete al diritto comunitario. (<http://eur-lex.europa.eu>)

**Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata****(Caso n. COMP/M.4420 — Crédit Agricole/FIAT AUTO/FAFS)****(Testo rilevante ai fini del SEE)**

(2007/C 6/06)

Il 5.12.2006 la Commissione ha deciso di non opporsi alla suddetta operazione di concentrazione notificata e di dichiararla compatibile con il mercato comune. La decisione si basa sull'articolo 6, paragrafo 1, lettera b), del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio. Il testo integrale della decisione è disponibile unicamente in lingua francese e verrà reso pubblico dopo che gli eventuali segreti commerciali in esso contenuti saranno stati espunti. Il testo della decisione sarà disponibile:

- sul sito Internet di Europa nella sezione dedicata alla concorrenza (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Il sito offre varie modalità per la ricerca delle singole decisioni, tra cui indici per società, per numero del caso, per data e per settore,
- in formato elettronico sul sito EUR-Lex, al documento n.32006M4420. EUR-Lex è il sistema di accesso in rete al diritto comunitario. (<http://eur-lex.europa.eu>)

**Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata****(Caso n. COMP/M.4359 — Petroplus/Exxonmobil)****(Testo rilevante ai fini del SEE)**

(2007/C 6/07)

Il 15.12.2006 la Commissione ha deciso di non opporsi alla suddetta operazione di concentrazione notificata e di dichiararla compatibile con il mercato comune. La decisione si basa sull'articolo 6, paragrafo 1, lettera b), del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio. Il testo integrale della decisione è disponibile unicamente in lingua inglese e verrà reso pubblico dopo che gli eventuali segreti commerciali in esso contenuti saranno stati espunti. Il testo della decisione sarà disponibile:

- sul sito Internet di Europa nella sezione dedicata alla concorrenza (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Il sito offre varie modalità per la ricerca delle singole decisioni, tra cui indici per società, per numero del caso, per data e per settore,
- in formato elettronico sul sito EUR-Lex, al documento n.32006M4359. EUR-Lex è il sistema di accesso in rete al diritto comunitario. (<http://eur-lex.europa.eu>)

**Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata****(Caso n. COMP/M.4483 — AVNET/ACCESS)****(Testo rilevante ai fini del SEE)**

(2007/C 6/08)

Il 19.12.2006 la Commissione ha deciso di non opporsi alla suddetta operazione di concentrazione notificata e di dichiararla compatibile con il mercato comune. La decisione si basa sull'articolo 6, paragrafo 1, lettera b), del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio. Il testo integrale della decisione è disponibile unicamente in lingua inglese e verrà reso pubblico dopo che gli eventuali segreti commerciali in esso contenuti saranno stati espunti. Il testo della decisione sarà disponibile:

- sul sito Internet di Europa nella sezione dedicata alla concorrenza (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Il sito offre varie modalità per la ricerca delle singole decisioni, tra cui indici per società, per numero del caso, per data e per settore,
- in formato elettronico sul sito EUR-Lex, al documento n.32006M4483. EUR-Lex è il sistema di accesso in rete al diritto comunitario. (<http://eur-lex.europa.eu>)

**Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata****(Caso n. COMP/M.4301 — Alliance Boots/Cardinal Health)****(Testo rilevante ai fini del SEE)**

(2007/C 6/09)

Il 22.9.2006 la Commissione ha deciso di non opporsi alla suddetta operazione di concentrazione notificata e di dichiararla compatibile con il mercato comune. La decisione si basa sull'articolo 6, paragrafo 1, lettera b), del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio. Il testo integrale della decisione è disponibile unicamente in lingua inglese e verrà reso pubblico dopo che gli eventuali segreti commerciali in esso contenuti saranno stati espunti. Il testo della decisione sarà disponibile:

- sul sito Internet di Europa nella sezione dedicata alla concorrenza (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Il sito offre varie modalità per la ricerca delle singole decisioni, tra cui indici per società, per numero del caso, per data e per settore,
- in formato elettronico sul sito EUR-Lex, al documento n.32006M4301. EUR-Lex è il sistema di accesso in rete al diritto comunitario. (<http://eur-lex.europa.eu>)

**Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata****(Caso n. COMP/M.4491 — DHC/KP1)****(Testo rilevante ai fini del SEE)**

(2007/C 6/10)

Il 22.12.2006 la Commissione ha deciso di non opporsi alla suddetta operazione di concentrazione notificata e di dichiararla compatibile con il mercato comune. La decisione si basa sull'articolo 6, paragrafo 1, lettera b), del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio. Il testo integrale della decisione è disponibile unicamente in lingua inglese e verrà reso pubblico dopo che gli eventuali segreti commerciali in esso contenuti saranno stati espunti. Il testo della decisione sarà disponibile:

- sul sito Internet di Europa nella sezione dedicata alla concorrenza (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Il sito offre varie modalità per la ricerca delle singole decisioni, tra cui indici per società, per numero del caso, per data e per settore,
- in formato elettronico sul sito EUR-Lex, al documento n.32006M4491. EUR-Lex è il sistema di accesso in rete al diritto comunitario. (<http://eur-lex.europa.eu>)

**Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata****(Caso n. COMP/M.4376 — Dresdner Bank/GazprombanK/JV)****(Testo rilevante ai fini del SEE)**

(2007/C 6/11)

Il 19.12.2006 la Commissione ha deciso di non opporsi alla suddetta operazione di concentrazione notificata e di dichiararla compatibile con il mercato comune. La decisione si basa sull'articolo 6, paragrafo 1, lettera b), del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio. Il testo integrale della decisione è disponibile unicamente in lingua inglese e verrà reso pubblico dopo che gli eventuali segreti commerciali in esso contenuti saranno stati espunti. Il testo della decisione sarà disponibile:

- sul sito Internet di Europa nella sezione dedicata alla concorrenza (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Il sito offre varie modalità per la ricerca delle singole decisioni, tra cui indici per società, per numero del caso, per data e per settore,
- in formato elettronico sul sito EUR-Lex, al documento n.32006M4376. EUR-Lex è il sistema di accesso in rete al diritto comunitario. (<http://eur-lex.europa.eu>)

**Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata****(Caso n. COMP/M.4459 — Rettig Capital/Ahlström Capital/Nordkalk)****(Testo rilevante ai fini del SEE)**

(2007/C 6/12)

Il 21.12.2006 la Commissione ha deciso di non opporsi alla suddetta operazione di concentrazione notificata e di dichiararla compatibile con il mercato comune. La decisione si basa sull'articolo 6, paragrafo 1, lettera b), del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio. Il testo integrale della decisione è disponibile unicamente in lingua inglese e verrà reso pubblico dopo che gli eventuali segreti commerciali in esso contenuti saranno stati espunti. Il testo della decisione sarà disponibile:

- sul sito Internet di Europa nella sezione dedicata alla concorrenza (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Il sito offre varie modalità per la ricerca delle singole decisioni, tra cui indici per società, per numero del caso, per data e per settore,
- in formato elettronico sul sito EUR-Lex, al documento n.32006M4459. EUR-Lex è il sistema di accesso in rete al diritto comunitario. (<http://eur-lex.europa.eu>)

**Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata****(Caso n. COMP/M.4423 — Merck/Serono)****(Testo rilevante ai fini del SEE)**

(2007/C 6/13)

Il 15.12.2006 la Commissione ha deciso di non opporsi alla suddetta operazione di concentrazione notificata e di dichiararla compatibile con il mercato comune. La decisione si basa sull'articolo 6, paragrafo 1, lettera b), del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio. Il testo integrale della decisione è disponibile unicamente in lingua inglese e verrà reso pubblico dopo che gli eventuali segreti commerciali in esso contenuti saranno stati espunti. Il testo della decisione sarà disponibile:

- sul sito Internet di Europa nella sezione dedicata alla concorrenza (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Il sito offre varie modalità per la ricerca delle singole decisioni, tra cui indici per società, per numero del caso, per data e per settore,
- in formato elettronico sul sito EUR-Lex, al documento n.32006M4423. EUR-Lex è il sistema di accesso in rete al diritto comunitario. (<http://eur-lex.europa.eu>)

**Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata****(Caso n. COMP/M.2175 — Dow Chemical/Gurit-Essex)****(Testo rilevante ai fini del SEE)**

(2007/C 6/14)

L'8.12.2000 la Commissione ha deciso di non opporsi alla suddetta operazione di concentrazione notificata e di dichiararla compatibile con il mercato comune. La decisione si basa sull'articolo 6, paragrafo 1, lettera b), del regolamento (CEE) n. 4064/89 del Consiglio. Il testo integrale della decisione è disponibile unicamente in lingua inglese e verrà reso pubblico dopo che gli eventuali segreti commerciali in esso contenuti saranno stati espunti. Il testo della decisione sarà disponibile:

- sul sito Internet di Europa nella sezione dedicata alla concorrenza (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Il sito offre varie modalità per la ricerca delle singole decisioni, tra cui indici per società, per numero del caso, per data e per settore,
- in formato elettronico sul sito EUR-Lex, al documento n.32000M2175. EUR-Lex è il sistema di accesso in rete al diritto comunitario. (<http://eur-lex.europa.eu>)

**Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata****(Caso n. COMP/M.4472 — William Hill/Codere/JV)****(Testo rilevante ai fini del SEE)**

(2007/C 6/15)

Il 18.12.2006 la Commissione ha deciso di non opporsi alla suddetta operazione di concentrazione notificata e di dichiararla compatibile con il mercato comune. La decisione si basa sull'articolo 6, paragrafo 1, lettera b), del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio. Il testo integrale della decisione è disponibile unicamente in lingua inglese e verrà reso pubblico dopo che gli eventuali segreti commerciali in esso contenuti saranno stati espunti. Il testo della decisione sarà disponibile:

- sul sito Internet di Europa nella sezione dedicata alla concorrenza (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Il sito offre varie modalità per la ricerca delle singole decisioni, tra cui indici per società, per numero del caso, per data e per settore,
- in formato elettronico sul sito EUR-Lex, al documento n.32006M4472. EUR-Lex è il sistema di accesso in rete al diritto comunitario. (<http://eur-lex.europa.eu>)

**Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata****(Caso n. COMP/M.4474 — BC Partners/TECHEM)****(Testo rilevante ai fini del SEE)**

(2007/C 6/16)

Il 22.12.2006 la Commissione ha deciso di non opporsi alla suddetta operazione di concentrazione notificata e di dichiararla compatibile con il mercato comune. La decisione si basa sull'articolo 6, paragrafo 1, lettera b), del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio. Il testo integrale della decisione è disponibile unicamente in lingua inglese e verrà reso pubblico dopo che gli eventuali segreti commerciali in esso contenuti saranno stati espunti. Il testo della decisione sarà disponibile:

- sul sito Internet di Europa nella sezione dedicata alla concorrenza (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Il sito offre varie modalità per la ricerca delle singole decisioni, tra cui indici per società, per numero del caso, per data e per settore,
- in formato elettronico sul sito EUR-Lex, al documento n.32006M4474. EUR-Lex è il sistema di accesso in rete al diritto comunitario. (<http://eur-lex.europa.eu>)

## IV

(Informazioni)

**INFORMAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI E  
DAGLI ORGANI DELL'UNIONE EUROPEA**

**COMMISSIONE**

**Tassi di cambio dell'euro<sup>(1)</sup>**

**10 gennaio 2007**

(2007/C 6/17)

**1 euro =**

	Moneta	Tasso di cambio		Moneta	Tasso di cambio
USD	dollari USA	1,2988	RON	leu rumeni	3,4107
JPY	yen giapponesi	154,99	SKK	corone slovacche	34,599
DKK	corone danesi	7,4539	TRY	lire turche	1,8918
GBP	sterline inglesi	0,67020	AUD	dollari australiani	1,6664
SEK	corone svedesi	9,1198	CAD	dollari canadesi	1,5301
CHF	franchi svizzeri	1,6138	HKD	dollari di Hong Kong	10,1277
ISK	corone islandesi	94,60	NZD	dollari neozelandesi	1,8851
NOK	corone norvegesi	8,2985	SGD	dollari di Singapore	1,9967
BGN	lev bulgari	1,9558	KRW	won sudcoreani	1 218,08
CYP	sterline cipriote	0,5784	ZAR	rand sudafricani	9,5764
CZK	corone cecche	27,735	CNY	renminbi Yuan cinese	10,1399
EEK	corone estoni	15,6466	HRK	kuna croata	7,3714
HUF	fiorini ungheresi	256,72	IDR	rupia indonesiana	11 793,10
LTL	litas lituani	3,4528	MYR	ringgit malese	4,5659
LVL	lats lettoni	0,6980	PHP	peso filippino	63,446
MTL	lire maltesi	0,4293	RUB	rublo russo	34,4130
PLN	zloty polacchi	3,9038	THB	baht thailandese	46,837

<sup>(1)</sup> *Fonte:* tassi di cambio di riferimento pubblicati dalla Banca centrale europea.

## V

(Pareri)

**PROCEDIMENTI RELATIVI ALL'ATTUAZIONE DELLA POLITICA  
COMMERCIALE COMUNE E DELLA POLITICA DELLA CONCORRENZA**

**COMMISSIONE**

**Notifica preventiva di una concentrazione**

**(Caso n. COMP/M.4445 — voestalpine/Stamptec)**

**Caso ammissibile alla procedura semplificata**

**(Testo rilevante ai fini del SEE)**

**(2007/C 6/18)**

1. In data 22.12.2006, è pervenuta alla Commissione la notifica di un progetto di concentrazione in conformità all'articolo 4 del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio<sup>(1)</sup>. Con tale operazione l'impresa voestalpine AG («voestalpine», Austria) acquisisce, ai sensi dell'articolo 3, paragrafo 1, lettera b), del regolamento del Consiglio, il controllo dell'insieme dell'impresa STAMPTEC Holding GmbH («Stamptec», Germania) mediante acquisto di quote.

2. Le attività svolte dalle imprese interessate sono le seguenti:

- per voestalpine: produzione e vendita di prodotti in acciaio,
- per Stamptec: produzione e vendita di parti e componenti in metallo stampato.

3. A seguito di un esame preliminare la Commissione ritiene che la concentrazione notificata possa rientrare nel campo d'applicazione del regolamento (CE) n. 139/2004. Tuttavia si riserva la decisione finale al riguardo. Si rileva che, ai sensi della comunicazione della Commissione concernente una procedura semplificata per l'esame di determinate concentrazioni a norma del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio<sup>(2)</sup>, il presente caso potrebbe soddisfare le condizioni per l'applicazione della procedura di cui alla comunicazione stessa.

4. La Commissione invita i terzi interessati a presentare le loro eventuali osservazioni relative all'operazione proposta.

Le osservazioni debbono pervenire alla Commissione non oltre dieci giorni dalla data di pubblicazione della presente comunicazione. Le osservazioni possono essere trasmesse alla Commissione per fax [fax n. (32-2) 296 43 01 o 296 72 44] o per posta, indicando il riferimento COMP/M.4445 — voestalpine/Stamptec, al seguente indirizzo:

Commissione europea  
Direzione generale Concorrenza  
Protocollo Concentrazioni  
J-70  
B-1049 Bruxelles

---

<sup>(1)</sup> GUL 24 del 29.1.2004, pag. 1.

<sup>(2)</sup> GU C 56 del 5.3.2005, pag. 32.

**Notifica preventiva di una concentrazione**  
**(Caso n. COMP/M.4476 — Norilsk Nickel/OMG Nickel)**

(Testo rilevante ai fini del SEE)

(2007/C 6/19)

1. In data 22.12.2006 è pervenuta alla Commissione la notifica di un progetto di concentrazione in conformità all'articolo 4 del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio<sup>(1)</sup>. Con tale operazione l'impresa Open Joint Stock Company Mining and Metallurgical Company Norilsk Nickel («Norilsk Nickel», Russia) acquisisce, ai sensi dell'articolo 3, paragrafo 1, lettera b), del regolamento del Consiglio, il controllo dell'impresa OM Group Inc. («OMG», Stati Uniti d'America) mediante acquisto di azioni.

2. Le attività svolte dalle imprese interessate sono le seguenti:

- per Norilsk Nickel: esplorazione, estrazione, trasformazione e raffinazione di minerali, nonché distribuzione e vendita di metalli non ferrosi e preziosi, in particolare nichelio,
- per OMG: estrazione, trasformazione e raffinazione di nichelio e produzione e distribuzione di nichelio con alto valore aggiunto, cobalto e altri prodotti chimici e materiali speciali a base di metalli.

3. A seguito di un esame preliminare la Commissione ritiene che la concentrazione notificata possa rientrare nel campo d'applicazione del regolamento (CE) n. 139/2004. Tuttavia si riserva la decisione finale al riguardo.

4. La Commissione invita i terzi interessati a presentare le loro eventuali osservazioni relative all'operazione proposta.

Le osservazioni devono pervenire alla Commissione non oltre dieci giorni dalla data di pubblicazione della presente comunicazione. Le osservazioni possono essere trasmesse alla Commissione per fax [fax n. (32-2) 296 43 01 o 296 72 44] o per posta, indicando il riferimento COMP/M.4476 — Norilsk Nickel/OMG Nickel, al seguente indirizzo:

Commissione europea  
Direzione generale Concorrenza  
Protocollo Concentrazioni  
J-70  
B-1049 Bruxelles

---

<sup>(1)</sup> GUL 24 del 29.1.2004, pag. 1.